FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911

Page 20

123 — 24. 23

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU C

Province: Ontario — District No.: Thunder Bay — S. District No.: 6 — Enumeration District / District du recensement: No. 1 — in / dans: Fort William (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: J. E. O'Donnell, Enumerator / Recenseur. June 10th & 17th

Line / Ligne	Dwelling House	Family	Name of each person in family, household or institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or township or ward. If in city, town or village, street and number in place or other description.)	Sex	Relationship to head of family or household	Single, married, widowed, divorced	Month of birth	Year of birth	Age at last birthday	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration, if not immigrant	Year of naturalization, if naturalized alien	Racial or tribal origin	Nationality	Religion	Chief occupation or trade	Employer of wage-earner	Employer	Working on own account	Rate where paid by piece, hour, day, week, month, year, etc.	No. of weeks employed in 1910 at chief occupation or trade	Wages earned in 1910 at chief occupation or trade, if any	Hours of working time per week at chief occupation	Total earnings in 1910 from occupation or trade, if any	Total earnings in 1910 from other employment or trade	Rate of earnings for less than a year (Col. 28)	Insurance held at date	Insurance in force at date	Cost of insurance during year	Months at school in 1910	Can read	Can write	Language usually spoken	Cost of education during year (Col. 33)	Blind	Deaf and dumb	Aliens
	Numéro du logement	Famille	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Lieu de résidence (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou bloc de cadastre ou canton ou paroisse, rue et numéro de la maison ou de la place, ou autre description.)	Sexe	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé	Mois de naissance	Année de naissance	Age au dernier anniversaire	Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada	Pour les étrangers, année de naturalisation	Origine selon la race ou la tribu	Nationalité	Religion	Emploi principal ou métier	Employé	Patron	Travaillant à son compte (pour lui-même)	Mentionner si la personne est employée à la journée, à l'heure, à la pièce, au mois, à l'année, etc.	Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou en sa qualité	Nombre de semaines pendant lesquelles elle a travaillé en 1910	Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou à titre d'employé	Gain total en 1910 provenant d'autres emplois ou d'autres occupations, s'il y en a	Taux du salaire moyen à l'heure, à la journée, au mois, à l'année	Assurance en vigueur à date	Assurance en force à date	Coût de l'assurance durant l'année	Nombre de mois à l'école en 1910	Sait lire	Sait écrire	Langue usuelle	Coût de l'éducation durant l'année (Col. 33)	Aveugle	Sourd-muet	Aliénés
	1	2	3		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	101	104	Wrana, Andrew	Mt Baldy	M	Lodger	M	January	1887	24	Hungary	1910		Hungarian	Hungarian	R Catholic	Labourer	11.9.51	yes			Fort Wm	40		60	492		20½					yes	yes	Slavonic			
2			Kortnicka, John	" "	M	Lodger	M	July	1884	26	Hungary	1910		Hungarian	Hungarian	R Catholic	Labourer	11.9.51	yes			Fort Wm	40		60	492		20½					yes	yes	Slavonic			
3			" , Joseph	" "	M	Lodger	S	February	1887	24	Hungary	1911		Hungarian	Hungarian	R Catholic	Labourer	11.9.51	yes			Fort Wm	—		60	492		20½					yes	yes	Slavonic			
4	102	105	Dannocy, Steve	" 517	M	Head	M	July	1883	27	Austria	1890		Austrian	Austrian	R Catholic	Machinist	11.9.51		OG		none											yes	yes	Polish			
5			" , Annie	" "	F	Wife	M	August	1887	23	Austria	1900		Austrian	Austrian	R Catholic	none																yes	yes	Polish			
6			" , Andrew	" "	M	Son	S	November	1904	6	O			Austrian	Canadian	R Catholic																					
7			" , Annie	" "	F	Daughter	S	July	1906	4	O			Austrian	Canadian	R Catholic																10	yes	yes	Polish			
8			" , Mary	" "	F	Daughter	S	August	1908	2	O			Austrian	Canadian	R Catholic																	yes	no	Polish			
9			" , Steve	" "	M	Son	S	August	1910	9	O			Austrian	Canadian	R Catholic																	yes	no	Polish			
10	103	106	Fuchek, Louis	" 521	M	Head	M	November	1877	33	Hungary	1904		Hungarian	Hungarian	R Catholic	Labourer		yes			Coal Dock	50		60	750		25					yes	no	no			
11	103	106	" , Annie	" "	F	Wife	M	July	1888	22	Hungary	1905		Hungarian	Hungarian	R Catholic	none																yes	yes	Slavonic			
12			" , Pete	" "	M	Son	S	January	1910	1				Hungarian	Canadian	R Catholic																	yes	yes	Slavonic			
13			Hoznick, Alex	" "	M	Lodger	M	May	1878	32	Galicia	1911		Ruthenian	Austrian	R Catholic	Labourer	11.9.51	yes			Fort Wm											no	no	no			
14			Schwerak, Kapria	" "	M	Lodger	M	August	1886	24	Galicia	1911		Austrian	Austrian	R Catholic	Labourer	11.9.51	yes			Fort Wm											yes	yes	Slavonic			
15	104	110	Tenak, Steve	" 523	M	Head	M	July	1882	28	Hungary	1910		Hungarian	Hungarian	R Catholic	Labourer	11.9.51	yes			Fort Wm	40		60	492		20½					yes	yes	Slavonic			
16			" , Christina	" "	F	Wife	M	August	1887	23	Hungary	1906		Hungarian	Hungarian	R Catholic	none																yes	yes	Slavonic			
17			" , Sophia	" "	F	Daughter	S	April	1908	3	O			Hungarian	Canadian	R Catholic																	yes	yes	Slavonic			
18			" , Annie	" "	F	Daughter	S	January	1910	1	O			Hungarian	Canadian	R Catholic																	no	no	Slavonic			
19	105	111	Petritz, George	" 525	M	Head	M	March	1881	30	Hungary	1903		Hungarian	Hungarian	R Catholic	Labourer	10.9.51	yes			Coal Dock	40		60	600		25					no	no	no			
20			" , Annie	" "	F	Wife	M	June	1885	25	Hungary	1907		Hungarian	Hungarian	R Catholic	none																yes	yes	Slavonic			
21			" , Annie	" "	F	Daughter	S	December	1907	3	O			Hungarian	Canadian	R Catholic																	yes	yes	Slavonic			
22			" , Mary	" "	F	Daughter	S	May	1910	1	O			Hungarian	Canadian	R Catholic																	no	no	Slavonic			
23	106	112	Santone, Gabriel	" 527	M	Head	M	July	1873	37	Italy	1907		Italian	Italian	R Catholic	Labourer	11.9.51	yes			Coal Dock	40		60	600		25					yes	yes	Italian			
24			" , Mary	" "	F	Wife	M	August	1875	35	Italy	1907		Italian	Italian	R Catholic	none																yes	yes	Italian			
25			" , Victor	" "	M	Son	S	March	1897	14	Italy	1907		Italian	Italian	R Catholic	none															10	yes	yes	Italian			
26			" , Jim	" "	M	Son	S	November	1898	12	Italy	1907		Italian	Italian	R Catholic	none															10	yes	yes	Italian			
27			" , Ernestina	" "	F	Daughter	S	October	1900	10	Italy	1907		Italian	Italian	R Catholic	none															10	yes	yes	Italian			
28			" , Mary	" "	F	Daughter	S	October	1902	8	Italy	1907		Italian	Italian	R Catholic	none															10	yes	yes	Italian			
29			" , Estella	" "	M	Son	S	January	1911	12	O			Italian	Canadian	R Catholic																	no	no	no			
30			" , John	" "	M	Brother	M	July	1880	30	Italy	1909		Italian	Italian	R Catholic	Labourer	11.9.51	yes			Coal Dock	40		60	600		25					yes	yes	Italian			
31	107	113	Mikalak, John	" 531	M	Head	M	August	1881	29	Galicia	1905		Austrian	Austrian	R Catholic	Labourer	11.9.51	yes			Railroad	50		60	600		20					yes	yes	Polish			
32			" , Sophia	" "	F	Wife	M	June	1887	23	Galicia	1907		Austrian	Austrian	R Catholic	none																yes	yes	Polish			
33			" , Mike	" "	M	Son	S	July	1907	3	O			Austrian	Canadian	R Catholic																	no	no	no			
34			" , Mary	" "	F	Daughter	S	August	1910	10	O			Austrian	Canadian	R Catholic																	yes	yes	Polish			
35			Kreschuk, Alex	" "	M	Lodger	M	April	1880	30	Galicia	1909		Austrian	Austrian	R Catholic	Labourer	11.9.51	yes			Railroad	40		60	480		20					yes	yes	Polish			
36		114	Zalochek, Joseph	" "	M	Head	M	September	1847	63	Italy	1880	1890	Italian	Canadian	R Catholic	Labourer	11.9.51	yes			Fort Wm	40		60	492		20½					yes	yes	Italian			
37			" , Philistina	" "	F	Wife	M	June	1840	60	Italy	1895		Italian	Italian	R Catholic	none																yes	yes	Italian			
38	108	115	Pozzzyk, Stoch	" 533	M	Head	M	June	1884	26	Galicia	1905		Austrian	Austrian	R Catholic	Labourer	11.9.53	yes			Dry Dock	40		60	420		17½					yes	yes	Polish			
39			" , Lucinia	" "	F	Wife	M	October	1885	25	Galicia	1905		Austrian	Austrian	R Catholic	none																yes	yes	Polish			
40			" , John	" "	M	Son	S	May	1910	1	O			Austrian	Canadian	R Catholic																	no	no	no			
41			Sedney, Steve	" "	M	Lodger	S	January	1889	22	Galicia	1905		Austrian	Austrian	R Catholic	Labourer	11.9.51	yes			Railroad	50		60	750		25					yes	yes	Polish			
42			Martel, Frank	" "	M	Lodger	S	May	1890	21	Galicia	1905		Austrian	Austrian	R Catholic	Labourer	7.9.65	yes			Factory	50		60	480		16					yes	yes	Polish			
43			Widzowski, Mike	" "	M	Lodger	S	September	1882	28	Galicia	1905		Austrian	Austrian	R Catholic	Labourer	7.9.65	yes			Factory	50		60	480		16					yes	yes	Polish			
44			Kulaszka, Jackson	" "	M	Lodger	S	July	1892	18	Galicia	1911		Austrian	Austrian	R Catholic	Labourer	2.9.[illegible]	yes			[illegible]											no	no	Polish			
45	109	116	Brodak, Mike	" 535	M	Head	M	July	1879	31	Hungary	1900	1906	Hungarian	Canadian	R Catholic	Butcher	10.0.18	yes			[illegible]											yes	yes	Slavonic			
46			" , Helena	" "	F	Wife	M	August	1881	29	Hungary	1901		Hungarian	Hungarian	R Catholic	none																yes	yes	Slavonic			
47			" , Annie	" "	F	Daughter	S	April	1905	6	O			Hungarian	Canadian	R Catholic																	yes	yes	Slavonic			
48			" , Joseph	" "	M	Son	S	July	1907	3	O			Hungarian	Canadian	R Catholic																10	yes	yes	Slavonic			
49			" , Andrew	" "	M	Son	S	June	1891	19	Hungary	1910		Hungarian	Hungarian	R Catholic	Butcher	10.0.18															yes	yes	Slavonic			
50	110	117	Cottam, Fernest	Upholster 618	M	Head	M	March	1874	37	Italy	1905	1907	Italian	Canadian	R Catholic	Upholster	10.0.50																			

Rule 9